

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α΄

1 THESSALONIANS CHAPTER 1

1 THESSALONIANS 1:1

Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ, χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη.

Παῦλος *Paul*

καὶ Σιλουανὸς *and Silvanus*

καὶ Τιμόθεος *and Timothy*

τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων *to the church of Thessalonians*

ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ *in God the (our) Father and (the, our) Lord Jesus Christ*

χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη *grace to you and peace*

Σιλουανός, -οῦ, ὁ, *Silvanus*, the same man who in Acts is called Σίλας; 2 Co. 1:19; 1 Th. 1:1; 2 Th. 1:1; 1 Pet. 5:12.

Τιμόθεος, -ου, ὁ, vocative Τιμόθεε, *Timothy*, a resident of Lystra, apparently, whose father was a Greek and mother a Jewess, Ac. 16:1.

Θεσσαλονικεύς, -έως, ὁ, *a Thessalonian*: Ac. 20:4; 27:2; 1 Th. 1:1; 2 Th. 1:1.

Θεσσαλονίκη, -ης, ἡ, *Thessalonica* (now *Saloniki* also called *Salonica*), a celebrated and populous city, situated on the Thermaic Gulf, the capital of the second (there were four;) division of Macedonia and the residence of a Roman governor and quaestor. It was anciently called *Therme*, but was rebuilt by Cassander, the son of Antipater, and called by its new name in honor of his wife Thessalonica, the sister of Alexander the Great. Here Paul the apostle founded a Christian church: Ac. 17:1, 11, 13; Phil. 4:16; 2 Tim. 4:10.

χάρις: *grace, good-will, loving-kindness, unearned favor*

χάρις, -ιτος, accusative χάριν, and twice in some manuscripts the rarer form χάριτα (Ac. 24:27; Jud. 4), *grace*;

1. that which affords joy, pleasure, delight *sweetness, charm, loveliness*: *grace of speech, attractiveness, graciousness. Lk. 4:22* Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ · *and all were speaking well about him and marveling at the gracious words coming out from his mouth*

2. *good-will, loving-kindness, favor, gracious care or help, the act of favoring, have favor with*. Moreover, the word χάρις contains the idea of *kindness which bestows upon one what he has not deserved: Ro. 11:6* εἰ δὲ χάριτι οὐκέτι ἐξ ἔργων ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χάρις *and if by grace (it is) no longer from works otherwise the grace is no longer grace*

3. χάρις is used of *the merciful kindness by which God turns people to Christ, keeps, strengthens, increases them in faith, knowledge, affection, and enables them to demonstrate Christian virtues: 2 Co. 6:5* Συνεργοῦντες δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς κενὸν τὴν χάριν τοῦ θεοῦ δέξασθαι ὑμᾶς· *but working together we also urge you not to receive the grace of God in vain*

4. *thanks, gratitude, gratefulness as a result of grace; the equivalent of recompense, payment, reward.* **1 Co. 10:30** εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω, τί βλασφημοῦμαι ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εὐχαριστῶ *if I with thankfulness partake, why am I slandered on behalf of (that) for which I give thanks?*

1 Tim. 1:12 Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντι με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν *I have thanks (= I give thanks, I thank, I am grateful) to the one having strengthened me Christ Jesus our Lord*

5. *grace is why Christians receive his favor and blessings* **2 Co. 9:8** δυνατεῖ δὲ ὁ θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν *and God (is) able (to make) all grace to abound to you so that in everything always having all self-sufficiency you may abound, overflow, spill over, in every good work, deed*

εἰρήνη: *peace, harmony, tranquility*

εἰρήνη, -ης, ἡ *peace, i. e.*

1. *a state of national tranquillity; exemption from the rage and havoc of war:*

Ac. 24:2 ἤρξατο κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων· πολλῆς εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ *Tertullus began to accuse saying great peace attaining through you = because we attain much peace through you*

2. *peace between individuals, i. e. harmony, concord, where harmony prevails, a course of life promoting harmony, to promote concord, pursue good order*

Ro. 14:19 Ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκωμεν *so then the (obligations, acts, factors) of peace let us keep on pursuing*

3. *security, safety, prosperity, free from danger, safe (because peace and harmony make and keep life safe and prosperous):*

1 Co. 16:11 προπέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ ἵνα ἔλθῃ πρὸς με· *but send him on his way in peace that he may come to me*

4. *specifically the Messiah's peace:*

Lk. 2:14 καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίας *and on (the) earth peace among men of good will perhaps of (his) pleasure OR of (those with whom he is) pleased*

5. *according to a conception distinctly peculiar to Christianity, the tranquil state of a soul assured of its salvation through Christ, and so fearing nothing from God and content with its earthly lot, of whatever sort that is:*

Ro. 8:6 τὸ γὰρ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη *for the mind governed by the flesh (is) death but the mind governed by the Spirit (produces) life and peace*

6. *of the blessed state of devout and upright men after death*

Ro. 2:10 δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν *but glory and honor and peace to everyone who does good*

1 THESSALONIANS 1:2

Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν μνησίαν ποιούμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν, ἀδιαλείπτως

Εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ *we give thanks to God*

πάντοτε *at all times, always, ever, constantly*

περὶ πάντων ὑμῶν μνησίαν ποιούμενοι *concerning all of you, making remembrance, memory, mention*

ἐπὶ τῶν προσευχῶν ἡμῶν *in our prayers for you*
ἀδιαλείπτως *without intermission, incessantly, constantly, unceasingly, assiduously*

Εὐχαριστοῦμεν 1 p pl pres act ind εὐχαριστέω *we give thanks πάντοτε always*
εὐχαριστέω, -ῶ;

1. *to give thanks, render thanks, return thanks* especially where the giving of thanks is customary at the beginning of a feast, or in general before eating **1 Co. 11:24** καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν *and having given thanks, after he gave thanks, he broke (it)*

2. *to give thanks* **Lk. 17:16** καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρίτης *and he dropped on (his) face at his feet thanking him, giving him thanks: and he was a Samaritan*

πάντοτε (πᾶς), adverb, *at all times, always, ever, constantly*

μνηΐα, -ας, ἡ, (μιμνήσκω), *remembrance, memory, mention: Phil. 1:3* Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου ἐπὶ πάσῃ τῇ μνηΐᾳ ὑμῶν *I give thanks to my God in every remembrance of you; 2 Tim. 1:3* ὡς ἀδιάλειπτον ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνηΐαν ἐν ταῖς δεήσεσιν μου νυκτὸς καὶ ἡμέρας *how unceasingly I remember you in my entreaties night and day*

προσ-ευχή, -ῆς, ἡ, (προσεύχομαι)

1. *prayer addressed to God: Col. 4:2* Τῇ προσευχῇ προσκατερεῖτε *to prayer be devoted*

2. *a place or a house set apart or suited for the offering of prayer; i. e.*

a. the temple: **Mt. 21:13** ὁ οἶκος μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται *my house a house of prayer it will be called = my house will be called a house of prayer*

b. a place in the open air where the Jews went to pray, outside of those cities where they had no synagogue; such places were situated upon the bank of a stream or the shore of the sea, where there was a supply of water for washing the hands before prayer: **Ac. 16:13** ἐξήλθομεν ἔξω τῆς πύλης παρὰ ποταμὸν οὗ ἐνομίζομεν προσευχὴν εἶναι *we went outside of the gate along side (the) river where we supposed prayer to be = where we thought prayer (was) to be (held)*

ποιούμενοι pres pass ptc nom pl masc ποιέω *making μνηΐαν mention, constantly making mention*

ἀδιαλείπτως, adverb, *without intermission, incessantly, constantly, unceasingly, assiduously:*
Ro. 1:9; 1 Th. 1:2 (3); 2:13; 5:17.

1 THESSALONIANS 1:3

μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν,

μνημονεύοντες *remembering*

ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως *your work of faith*
your faithful work

your work produced by faith

καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης *and labor of love; toil promoted by love*

καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος *and the patience, endurance, steadfastness of hope; patience motivated, sustained, by hope*

τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ *from our Lord Jesus Christ*

ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν *before our God and Father*

μνημονεύοντες pres act ptc nom pl masc μνημονεύω *remembering ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως your work of faith; your faithful work; your work produced by faith μνημονεύω; (μνήμων mindful);*

1. *to be mindful of, to remember, to call to mind, keep in mind: contextually to think of and feel for a person or other entity; to hold in memory, keep in mind, Mk. 8:18* ὀφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε καὶ ὅτα ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; καὶ οὐ μνημονεύετε *having eyes do you not see and having ears do you not hear? and do you not remember? (or, if not a question) and you do not remember; 2 Tim. 2:8* Μνημόνευε Ἰησοῦν Χριστὸν ἐγγεγερμένον ἐκ νεκρῶν ἐκ σπέρματος Δαυὶδ κατὰ τὸ εὐαγγέλιον μου *remember, call to mind; keep attention on Jesus Christ having been raised from (the) dead from the line of David according to my gospel*

2. *to make mention of, Heb. 11:22* Πίστει Ἰωσήφ τελευτῶν περὶ τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνημόνευσεν καὶ περὶ τῶν ὀστέων αὐτοῦ ἐνετείλατο *by faith Joseph approaching the end of his life concerning the departure of the sons of Israel mentioned, made mention also about his bones (= about his burial) he gave instructions = he gave instructions about his burial*

ἔργον, -ου, τό, Sept *work* i.e.

1. *business, employment, occupation, task, that with which any one is occupied: of that which one undertakes to do, enterprise, undertaking: Ac. 5:38.*

2. *any product whatever, deed, act, accomplishment or any thing accomplished by hand, art, industry, mind; of the works of God visible in the created world, evidence, proof, Heb. 1:10.*

3. *an act, deed, work done.*

κόπος, -ου, ὁ, (κόπτω);

1. the same as τὸ κόπτειν, *a beating* or κοπετός, *a beating of the breast in grief, sorrow.* This meaning is found in ancient Greek writers but not in the N.T.

2. *labor, work, i.e. trouble, intense labor united with trouble, toil, 1 Th. 2:9* Μνημονεύετε γάρ, ἀδελφοί τὸν κόπον ἡμῶν καὶ τὸν μόχθον *for remember, brothers, our toil, work, and the hardship*

ἀγάπης *of love, from love*

ὑπο-μονή, -ῆς, ἡ, (ὑπομένω);

1. *steadfastness, constancy, endurance, patience, perseverance Lk. 8:15* καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ *and they produce fruit with patience = and they produce a crop by persevering*

2. *a patient, steadfast waiting for; patient expectation Rev. 1:9* καὶ ὑπομονῇ ἐν Ἰησοῦ *and patience, perseverance, in Jesus; 1 Th. 1:3* μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος *Remembering your work of faith and labor of love and the patience of hope*

3. *a patient enduring, sustaining: τῶν παθημάτων, 2 Co. 1:6* εἴτε παρακαλούμεθα ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως τῆς ἐνεργουμένης ἐν ὑπομονῇ *or (if) we are comforted (it is) for your*

comfort which is effective in the patient endurance

ἐλπίς sometimes written ἐλπίς, -ίδος, ἡ, (ἐλπῶ to make to hope)

1. rarely in a bad sense, *expectation of evil, fear.*

2. *expectation of good, hope; and in the Christian sense, joyful and confident expectation of eternal salvation; on account of the hope, for the hope.* παρ' ἐλπίδα, *beyond, against, hope:* Ro. 4:18 (i.e. where the laws of nature left no room for hope). ἐλπίδα μὴ ἔχοντες, (of the heathen) having no hope (of salvation), Eph. 2:12; 1 Th. 4:13; καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν, *the hope to be in God*, 1 Pet. 1:21. By metonymy it denotes

a. the author of hope, or he who is its foundation, 1 Tim. 1:1; 1 Th. 2:19.

b. what is hoped for: προσδέχεσθαι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα, *expecting the blessed hope*, Tit. 2:13; ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκδέχεσθαι, *we eagerly await (the) hope, expectation, of righteousness*, Gal. 5:5; διὰ ἐλπίδα τὴν ἀποκειμένην ἐν τοῖς οὐρανοῖς, *through the hope reserved for you in the heavens*, Col. 1:5; κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος, *the hope being set before (us)*, Heb. 6:18.

ἔμ-προσθεν adverb of place and of time, (from ἐν and πρόσθεν), in the fore part; *before.*

1. adverbially, *in front, before* **Rev. 4:6** Καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου τέσσαρα ζῶα γέμοντα ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπίσθεν *and in the midst of the throne and around the throne four living creatures being filled with eyes before and behind, front and back*

2. it serves as a preposition, with the genitive *before*, i.e. in that local region which is in front of a person or a object **Mt. 5:24** ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶρον σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου καὶ ὕπαγε πρῶτον διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου καὶ τότε ἔλθὼν πρόσφερε τὸ δῶρον σου *leave there your gift before, in front of, the altar and go, first be reconciled to your brother and then having come present your gift*

3. *before, in the presence of*, the same as *opposite to, over against one; before one*, i.e. at his tribunal, **Mt. 25:32** καὶ συναχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη καὶ ἀφορίσει αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων ὡσπερ ὁ ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων *and will be gathered together before him, in his presence, all the nations and he will separate them from one another like the shepherd separates the sheep from the goats*

4. *before* i.e. *in the sight of one; before*, denoting rank: to have obtained greater dignity than another, **Jn. 1:15** οὗτος ἦν ὃν εἶπον· ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος ἔμπροσθεν μου γέγονεν ὅτι πρῶτος μου ἦν *this man was he (of, about) whom I spoke the one after me coming before me was, he ranks higher, has a higher rank, is greater than I, has surpassed me because he was, he existed, before me*

1 THESSALONIANS 1:4

εἰδότες, ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ, τὴν ἐκλογὴν ὑμῶν,

εἰδότες, ἀδελφοὶ *knowing, brothers*

ἠγαπημένοι *having been beloved; beloved; well loved; whom God loves*

ὑπὸ τοῦ θεοῦ *by God*

τὴν ἐκλογὴν ὑμῶν *your choice, election,*

the one who chose you

you who are chosen by God

he has chosen you

his selection of you

εἰδότες 2 perfect act ptc nom pl masc **οἶδα** *knowing*

οἶδα, εἶδω, ἴδω, an obsolete form of the present tense, the place of which is supplied by ὁράω. The tenses coming from εἶδω and retained by usage form two families, of which one signifies *to see*, the other *to know*

I. to see (have seen), *be seeing* (saw), i. e.

1. to perceive (with the eyes) **Mt. 2:2** εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ *for we saw, have seen, his star in the east*

2. to perceive by any of the senses: **Mt. 27:54** ἰδόντες τὸν σεισμόν *having seen, when they saw, the earthquake, shaking* **Lk. 17:15** ἰδὼν ὅτι ἰάθη *having seen, when he saw, that he was healed*

3. to perceive, notice, discern, discover: **Mt. 9:2** καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν *and Jesus having seen their faith*

4. to see, i. e. to turn the eyes, the mind, the attention to anything;

a. to pay attention, observe: **Mt. 27:49** ἄφες ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἰλίας σώσων αὐτόν *leave (him) alone let us see if Elijah comes saving him*

b. to see about something, to consider, i. e. to ascertain what must be done about it, **Ac. 15:6** Συνήχθησαν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου *both the apostles and the elders assembled to see about this matter*

c. to inspect, examine: **Lk. 14:18** καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθὼν ἰδεῖν αὐτόν· *and I have a need having gone to inspect it*

d. to look at, behold: **Jn. 21:21** τοῦτον οὖν ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· κύριε, οὗτος δὲ τί; *so this man Peter having seen says to Jesus (= so this man, when Peter saw him) says to Jesus Lord, and what (about) this man?*

5. to experience any state or condition **Heb. 11:5** Πίστει Ἐνὼχ μετετέθη τοῦ μὴ ἰδεῖν θάνατον *by faith Enoch was taken away not to see death = so that he did not see, experience, death*

6. to see i. e. *have an interview with, to visit:* **Jn. 12:21** κύριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν ἰδεῖν *sir, we desire to see Jesus*

7. to visit, go to: **Ac. 19:21** δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν *it is necessary also Rome to see, visit*

II. 2 perfect οἶδα: it has the significance of a present to know, understand; and the pluperfect the significance of an imperfect.

1. to know: **Mt. 25:13** γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν *be alert, therefore, because you do not know the day or the hour*

2. to know i. e. *get knowledge of, understand, perceive;*

a. any fact: **Lk. 6:8** αὐτὸς δὲ ᾔδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν *but he knew their thoughts*

b. to know how: **Phil. 4:12** οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι οἶδα καὶ περισσεύειν· *I know both (how) to have little and I know (how) to have abundance*

3. Hebraistically, εἰδέναι τινά *to have regard for one, cherish, pay attention to:* **1 Th. 5:12** Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν *now we beseech you, brothers, to know, acknowledge, recognize, respect, appreciate, those who are toiling strenuously among you*

ἡγαπημένοι perfect pass ptc nom pl masc **ἀγαπάω** *having been beloved; beloved; well loved; whom God loves*

ἐκλογή, -ῆς, ἡ, (ἐκλέγω), *election, choice,*

1. *the act of picking out, choosing, selecting, Ac. 9:15 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ κύριος· πορεύου, ὅτι σκευὸς ἐκλογῆς ἐστίν μοι οὗτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομα μου ἐνώπιον ἐθνῶν τε καὶ βασιλέων υἱῶν τε Ἰσραήλ, and said to him the Lord, go, because a vessel (who is) chosen he is for me this man (= go, because this man is a chosen vessel for or by me) to carry my name both before Gentiles and kings and sons of Israel*

2. *the object or person chosen, Ro. 11:7 Τί οὖν; ὃ ἐπιζητεῖ Ἰσραήλ, τοῦτο οὐκ ἐπέτυχεν, ἡ δὲ ἐκλογή ἐπέτυχεν· οἱ δὲ λοιποὶ ἐπωρώθησαν, what then? what Israel is seeking this she did not attain but the chosen, the elect, attained (it) but the rest were hardened*

1 THESSALONIANS 1:5

ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ [ἐν] πληροφορίᾳ πολλῇ, καθὼς οἴδατε οἳ ἐγενήθημεν [ἐν] ὑμῖν δι' ὑμᾶς.

ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν *because our gospel*

οὐκ ἐγενήθη *has not come; did not come*

εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον *to you in word only, alone; simply in a spoken message*

ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει *but also in or with power*

καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῳ *and in (the) Holy Spirit*

καὶ ἐν πληροφορίᾳ πολλῇ *and with much assurance*

in full, deep, conviction

complete certainty

καθὼς οἴδατε οἳ *just as you what sort of men, what kind of men, what manner of men, such as ἐγενήθημεν we were; we proved to be*

ἐν ὑμῖν *among you*

δι' ὑμᾶς *for your sake, benefit; because of you*

εὐαγγέλιον, -ου, τό, (εὐάγγελος, compare εὐαγγελίζω),

1. *good tidings, good news, good report. In the N.T. specifically the glad tidings of the kingdom of God soon to be set up; the glad tidings of salvation through Christ; the proclamation of the grace of God manifested and pledged in Christ; the gospel Mk. 1:15 μετανοεῖτε καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ repent and believe in the good news, the gospel*

2. *As the Messianic rank of Jesus was proved by his words, his deeds, and his death, the narrative of the sayings, deeds, and death of Jesus Christ came to be called εὐαγγέλιον.*

ἐγενήθη 3 p sing 1 aor pass ind γίνομαι with οὐκ *has not come; did not come γίνομαι;*

1. *to become, i.e. to come into existence, begin to be, receive being; to rise, arise, come on, appear, of occurrences in nature or in life. 1 Co. 15:37 καὶ ὃ σπείρεις οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις and what you sow literally, not the body the one coming do you sow = you do not sow the mature plant that will (soon, eventually) appear*

Here belong also the phrases γίνεται ἡμέρα *it becomes day, day comes on;* γ. ὀψέ *evening comes.* Hence

2. *to come to pass, happen, of events to occur or happen to one, befall one; Gal. 6:14 Ἐμοὶ*

δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι *but for me (may I) never (be able) to boast*; with adverbs, *go, fare* **Mt. 24:6** ὁρᾶτε μὴ θροεῖσθε· δεῖ γὰρ γενέσθαι *see that you are not alarmed for it is necessary to happen*

3. *to arise, appear* in history, come upon the stage: of men appearing in public; *γεγόνασι*, have arisen and now exist **Mk. 1:4** ἐγένετο Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ *literally, appeared John the one baptizing in the desert*

4. *to be made, done, finished*; **Ac. 19:26** οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι *are not gods the ones through hands being made = gods made by human hands are not gods (at all)*; Of miracles *to be performed, produced*. Of commands, decisions, purposes, requests, etc. *to be done, executed*. Of institutions, laws, etc. *to be established, enacted*. Of feasts, marriages, entertainments, *to be kept, celebrated*.

5. *to come or pass into a certain state*; **Ac. 12:11** Καὶ ὁ Πέτρος ἐν ἑαυτῷ γενόμενος *and Peter having come (to a realization) in himself*

μόνος, -η, -ον,

1. an adjective, *alone, only* (without a companion); the same as *forsaken, destitute of help, deserted, helpless* **Lk. 10:40** οὐ μέλει σοι ὅτι ἡ ἀδελφή μου μόνην με κατέλιπεν διακονεῖν; *is it not a concern to you that my sister left me alone to serve?*

2. Neuter μόνον as adverb, *alone, only, merely* **Ac. 19:27** οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἔλθειν *and not only this, our business is in danger for us to fall into disrepute (= and not only this, our trade is threatened to fall into disrepute)*

δύναμις, -εως, ἡ; *strength, ability, power, might, force*;

1. *the power* of performing miracles: **Ac. 6:8** Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ *now Stephen full of grace and power was performing wonders and great signs among the people*

2. *the power and influence which belong to riches*; (financial ability), *wealth; ability, capability: according to their means, indeed, beyond their means*, **2 Co. 8:3** ὅτι κατὰ δύναμιν μαρτυρῶ καὶ παρὰ δύναμιν αὐθαίρετοι *that according to (their) ability, power, I testify and beyond (their) ability, power (they gave) freely*; **Rev. 18:3** καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνουσ αὐτῆς ἐπλούτησαν *and the merchants of the earth from the power of her luxuries they grew rich*

3. *power consisting in or resting upon armies, forces, hosts*, hence **Mt. 24:29** καὶ αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται *and the powers (perhaps hosts) of the heavens will be shaken*

πληροφορία, -ας, ἡ, (πληροφορέω),

1. *fullness, abundance*, **Heb. 10:22** οὗτος δὲ μίαν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν εἰς τὸ διηγεκὲς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, *but this (Christ, Priest) one on (the) behalf of sins having offered (= but this one (Priest), after he had offered a sacrifice) for the (eternal) continuance (= forever, for all time) he sat on the right (hand) of God*

2. *full assurance, most certain confidence, complete certainty, certainty*, **1 Th. 1:5** ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ [ἐν] πληροφορίᾳ πολλῇ, καθὼς οἴδατε οἳοι ἐγενήθημεν [ἐν] ὑμῖν δι' ὑμᾶς, *because our gospel has not come to you in word only but also with power and in (the) Holy Spirit and with much assurance, in full, deep, conviction just as you what kind of men we proved (to be) among you for your sake*

πολύς, πολλή, πολύ; *much*; used

1. of multitude, number, etc., *many, numerous, great* ἀριθμός, **Ac. 11:21** καὶ ἦν χεὶρ κυρίου μετ' αὐτῶν, πολὺς τε ἀριθμὸς ὁ πιστεύσας ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸν κύριον *and was (the) hand of (the) Lord with them and a great, large, number having believed turned to the Lord*

2. Plural masculine πολλοί, *many, a large part of mankind*; οἱ πολλοί, *the many* **Mt. 7:22** πολλοὶ ἐροῦσιν μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· κύριε κύριε *many will say to me in that day: Lord, Lord;* **Lk. 7:47** ἀφεόνται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί *her many sins are forgiven*

3. Of time, *much, long* **Jn. 5:6** τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει *Jesus having seen this man lying (there helplessly) and having known that already a long time he has (had a disabling condition);* **Mt. 25:19** μετὰ δὲ πολὺν χρόνον *and after much time, after a long time;* **Mk. 6:35** Καὶ ἤδη ὥρας πολλῆς (*much time*) γενομένης, *and already many hours having happened, having passed = and already it was a late hour (i.e. a large part of the day is spent)*

4. Neuter singular πολύ, *much*, substantively, **Lk. 12:48** παντὶ δὲ ᾧ ἐδόθη πολύ, πολὺ ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ καὶ ᾧ παρέθεντο πολύ περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν *but to everyone to whom was given much, much will be required from him and to whom was much entrusted, greater they will ask him = more greatly will they demand (from) him*

5. adverbially *in many ways, many times, often, repeatedly*: **Mt. 9:14** καὶ οἱ Φαρισαῖοι νηστεύομεν πολλά *and we Pharisees fast often, fast much of the time*

καθώς (i.e. καθ' ὡς), *just as*

1. *according as, i.e. in proportion as, in the degree that, just as, even as.*

2. *since, seeing that, agreeably to the fact that.*

3. of time, *when, after that.* It is also the same as the simple ὡς, *as.*

οἶδατε 2 p pl pres act ind **οἶδα** *you know*

οἶδα, εἶδω, ἴδω, an obsolete form of the present tense, the place of which is supplied by ὁράω. The tenses coming from εἶδω and retained by usage form two families, of which one signifies *to see*, the other *to know*

1. *to see (have seen), be seeing (saw), i. e.*

1. *to perceive (with the eyes)* **Mt. 2:2** εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ ἀνατολῇ *for we saw, have seen, his star in the east*

2. *to perceive by any of the senses*: **Mt. 27:54** ἰδόντες τὸν σεισμὸν *having seen, when they saw, the earthquake, shaking* **Lk. 17:15** ἰδὼν ὅτι ἰάθη *having seen, when he saw, that he was healed*

3. *to perceive, notice, discern, discover*: **Mt. 9:2** καὶ ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν *and Jesus having seen their faith*

4. *to see, i. e. to turn the eyes, the mind, the attention to anything;*

a. *to pay attention, observe*: **Mt. 27:49** ἄφες ἴδωμεν εἰ ἔρχεται Ἰησοῦς σῶσον αὐτόν *leave (him) alone let us see if Elijah comes saving him*

b. *to see about something, to consider, i. e. to ascertain what must be done about it*, **Ac. 15:6** Συνήχθησαν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου *both the apostles and the elders assembled to see about this matter*

c. *to inspect, examine*: **Lk. 14:18** καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθῶν ἰδεῖν αὐτόν· *and I have a need having gone to inspect it*

d. to look at, behold: Jn. 21:21 τοῦτον οὖν ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· κύριε, οὗτος δὲ τί; *so this man Peter having seen says to Jesus (= so this man, when Peter saw him) says to Jesus Lord, and what (about) this man?*

5. to experience any state or condition **Heb. 11:5** Πίστει Ἐνώχ μετετέθη τοῦ μὴ ἰδεῖν θάνατον *by faith Enoch was taken away not to see death = so that he did not see, experience, death*

6. to see i. e. *have an interview with, to visit:* **Jn. 12:21** κύριε, θέλομεν τὸν Ἰησοῦν ἰδεῖν *sir, we desire to see Jesus*

7. to visit, go to: **Ac. 19:21** δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν *it is necessary also Rome to see, visit*

II. 2 perfect οἶδα; it has the significance of a present to know, understand; and the pluperfect the significance of an imperfect.

1. to know: Mt. 25:13 γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἶδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν *be alert, therefore, because you do not know the day or the hour*

2. to know i. e. *get knowledge of, understand, perceive;*

a. any fact: Lk. 6:8 αὐτὸς δὲ ᾔδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν *but he knew their thoughts*

b. to know how: Phil. 4:12 οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι οἶδα καὶ περισσεύειν· *I know both (how) to have little and I know (how) to have abundance*

3. Hebraistically, εἰδέναι τινά to have regard for one, cherish, pay attention to: 1 Th. 5:12 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς κοπιῶντας ἐν ὑμῖν *now we beseech you, brothers, to know, acknowledge, recognize, respect, appreciate, those who are toiling strenuously among you*

οἷος, -α, -ον, relative pronoun (correlative to the demonstrative τοῖος and τοιοῦτος), what sort of (men), what manner of (men), such as.

ἐγενήθημεν 1 p pl 2 aor pass ind **γίνομαι** *we were; we proved to be ἐν ὑμῖν among you δι ὑμᾶς for your sake, benefit; because of you*

1 THESSALONIANS 1:6

Καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητε καὶ τοῦ κυρίου, δεξάμενοι τὸν λόγον ἐν θλίψει πολλῇ μετὰ χαρᾶς πνεύματος ἁγίου,

Καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ ἡμῶν ἐγενήθητε *and you became imitators of us*

καὶ τοῦ κυρίου *and of the Lord*

δεξάμενοι *receiving, welcoming; when you received, welcomed*

τὸν λόγον *the word, message*

ἐν θλίψει πολλῇ *with, accompanied by, much tribulation, affliction*

μετὰ χαρᾶς πνεύματος ἁγίου *with joy from (the) Holy Spirit*

μιμητής, -οῦ, ὁ, an imitator: γίνομαι τίνος (genitive of person), μιμηταὶ μου γίνεσθε *become an imitator of me = use me as your model, your standard, Eph. 5:1* Γίνεσθε οὖν μιμηταὶ τοῦ θεοῦ ὡς τέκνα ἀγαπητὰ, *be, therefore, imitators of God as beloved children*

ἐγενήθητε 2 p pl 1 aor pass ind **γίνομαι** *you became*

δεξάμενοι 1 aor mid ptc nom pl masc **δέχομαι** *receiving, welcoming τὸν λόγον the word,*

message

δέχομαι;

1. *to take with the hand, grasp; to take hold of, get* **Lk. 16:6** δέξαι σου τὰ γράμματα καὶ καθίσας ταχέως γράψον πενήκοντα *get your accounts and having sat down quickly write fifty*

2. *to take up, receive*

a. used of a place receiving one **Ac. 3:21** ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων *whom it was truly necessary heaven to receive until times of restoration of all creation*

b. with accusative of person *to receive, grant access to, a visitor; not to refuse interaction or friendship* **Jn. 4:45** ἐδέξαντο αὐτὸν οἱ Γαλιλαῖοι *welcomed, received, him the Galileans*

c. *to receive to hospitality* **Mt. 10:14** καὶ ὃς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς *and whoever who might not welcome you*

d. with what is offered in speaking, teaching, instructing; *to receive favorably, give ear to, embrace, make one's own, approve, not to reject* **Lk. 8:13** μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον *with joy they receive the word*

e. *to receive the same as to take upon one's self, sustain, bear, endure, tolerate* **2 Co. 11:16** κὰν ὡς ἄφρονα δέξασθε με *even if (you do think of me) as a fool welcome me*

θλίψις, or θλίψις, -εως, ή, (θλίβω)

1. *a pressing, pressing together, pressure, pain* **Phil. 1:17** οἱ δὲ ἐξ ἐριθείας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν οὐχ ἄγνῶς οἰόμενοι ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου *but the former out of selfish ambition proclaim Christ not with pure motives thinking pain to stir up in my imprisonment*

2. Metaphoric, *oppression, affliction, tribulation, distress, anxiety, burden of heart*, **Mt. 24:21** ἔσται γὰρ τότε θλίψις μεγάλη οἷα οὐ γέγονεν ἀπ' ἀρχῆς κόσμου ἕως τοῦ νῦν οὐδ' οὐ μὴ γένηται *for will be then great tribulation, trouble, distress, anguish, oppression such as has not happened from (the) beginning of (the) world until the present time no, (and) never will be*